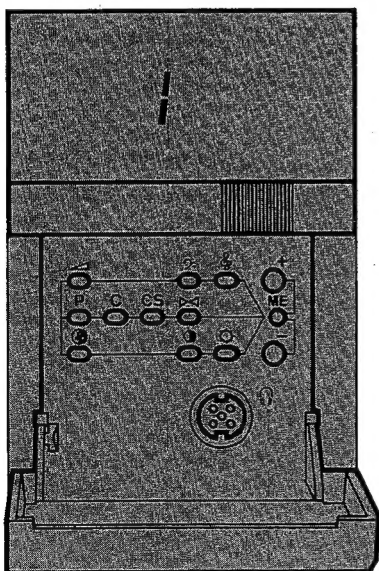


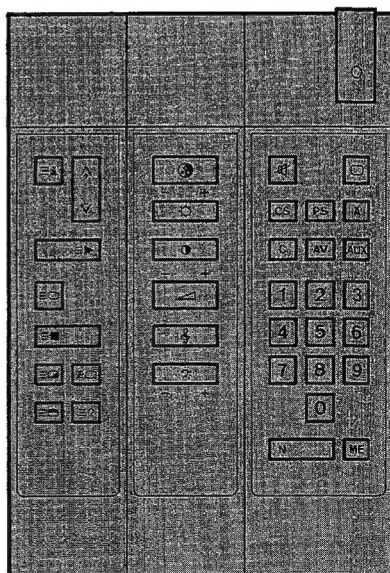
## Bedienungsanleitung

# ● **BLAUPUNKT**

## Farbfernseher



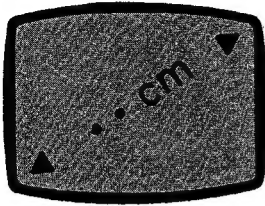
**Rodeo MP 45 Color  
Virginia MP 45 Color  
Alaska MP 45 Color  
Alaska MP 45 PSO Color  
Tarragona MP 45 Color FST**



**Brasilia MP 45 Color  
Rancho MP 45 Color  
Marbella MP 45 Color  
Alabama MP 45 Color  
Alabama MP 45 PSO Color**

Inhalt	Seite	C
Aufstellen und Anschließen	3	li
Einbauen des Gerätes in eine Schrankwand	4	li
Anschlußbuchsen	5	C
Anzeige- und Bedienelemente am Gerät	6	li
Bedienelemente der Fernbedienung	8	E
Bedienen der wichtigsten Funk- tionen mit Fernbedienung	10	A
Bedienen der wichtigsten Funk- tionen am Gerät	12	A
Speichern der Fernsehsender mit Sendersuchlauf	13	A
Speichern der Sender mit direkter Kanaleingabe	14	A
Feinabstimmung der Sender	15	E
Verändern von Normwerten für Bild und Ton	16	C
Die Anzeige	16	L
Euro-AV-Buchse	17	F
Anschluß für Kopfhörer	18	F
Sleep Timer	18	F
Was ist zu tun, wenn ...	19	E
Wechseln der Batterie	20	F
Reinigung und Pflege	20	C

# Aufstellen und Anschließen



Beim **Aufstellen** Ihres Gerätes achten Sie darauf, daß kein helles Licht oder Sonnenschein auf den Bildschirm fallen kann; denn sonst wirken die Farben blaß, und das Bild verliert an Brillanz.

Sorgen Sie dafür, daß die Luftzirkulation zur Kühlung nicht beeinträchtigt wird. Stellen Sie das Gerät also nicht neben einem Heizkörper auf und achten Sie stets darauf, daß die Lüftungslöcher der Rückwand nicht bedeckt werden. Möchten Sie Ihr Gerät in eine **Schrankwand** einbauen, so lesen Sie die Hinweise auf Seite 4.

Achten Sie bei der Wahl des Aufstellungsortes darauf, daß der **Betrachtungsabstand** wegen des guten Bildeindrucks und der Augenverträglichkeit weder zu groß noch zu klein ist. Der ideale Betrachtungsabstand hängt von der Bildschirmgröße ab; das ist der Abstand zwischen zwei gegenüberliegenden Ecken (siehe obiges Bild). Der ideale Betrachtungsabstand beträgt für einen Fernseher  
mit 42-cm-Bildschirm: ca. 2,00 m,  
mit 51-cm-Bildschirm: ca. 2,60 m,  
mit 55/56-cm-Bildschirm: ca. 2,80 m,  
mit 60-cm-Bildschirm: ca. 3,00 m,  
mit 67/70-cm-Bildschirm: ca. 3,40 m.



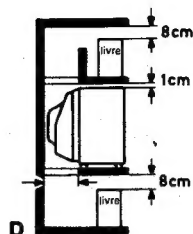
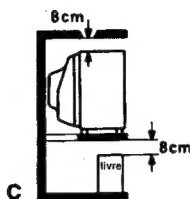
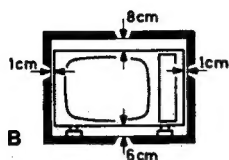
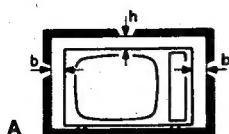
Der **Anschluß** des Gerätes an die **Antenne** geschieht über die Antennenbuchse an der Rückseite. Das Antennenkabel muß mit einem DIN-Stecker (DIN 45 325) ausgerüstet sein.

Schließen Sie mit dem beiliegenden Netzkabel das Gerät an eine 220-V-Steckdose. Das Gerät kann mit 185 – 270 V betrieben werden.

Der **Anschluß** eines **Videorecorders** mit eigenem Empfangsteil geschieht über die Antennenbuchse an der Rückseite. Die Antenne selbst muß dann an den Videorecorder angeschlossen werden. Beachten Sie in diesem Fall die Bedienungsanleitung Ihres Videorecorders!

**Hinweis gemäß behördlicher Vorschriften:**  
Die in diesem Gerät entstehende Röntgenstrahlung ist ausreichend abgeschirmt. Beschleunigungsspannung maximal 25,5 kV. Unsachgemäße Eingriffe, insbesondere Veränderungen der Hochspannung oder Auswechseln der Bildröhre, können dazu führen, daß Röntgenstrahlen in verstärktem Ausmaße auftreten. Ein so verändertes Gerät entspricht nicht mehr der Zulassung und darf infolgedessen nicht mehr betrieben werden.

# Einbauen des Gerätes in eine Schrankwand



Wenn Sie den Fernseher in eine **Schrankwand einbauen** wollen, achten Sie darauf, daß genügend Raum zur **Belüftung** und damit zur Kühlung des Gerätes bleibt. Zu hohe Temperaturen können die Lebensdauer und die Betriebssicherheit beeinträchtigen und Farbfehler verursachen. Die in den Beispielen angegebenen Maße dürfen deshalb nicht unterschritten werden.

## Beispiel A:

Das Gerät stößt an die Rückwand der Schrankwand an.

Damit das Gerät genügend belüftet wird, müssen an der Seite und nach oben (Bild A) folgende Mindestmaße eingehalten werden:

bei einem h von	muß b sein
8 cm	5 cm
6,5 cm	6 cm
5,5 cm	7 cm
4,5 cm	8 cm

Können die Maße aus Beispiel A nicht eingehalten werden, so beachten Sie die Beispiele B, C und D.

## Beispiel B:

Bei zu geringem Seitenabstand aber genügend Platz in der Höhe, kann der Fernseher durch Unterlegen von Leisten (Bild B) hochgesetzt werden.

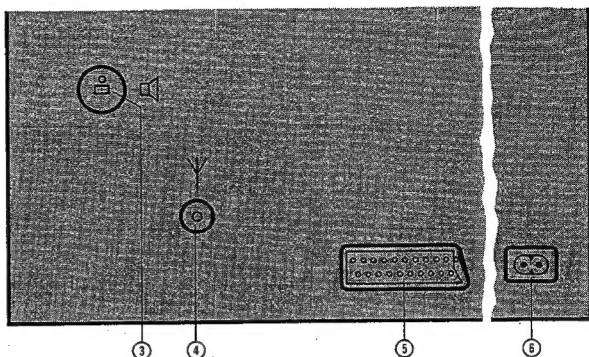
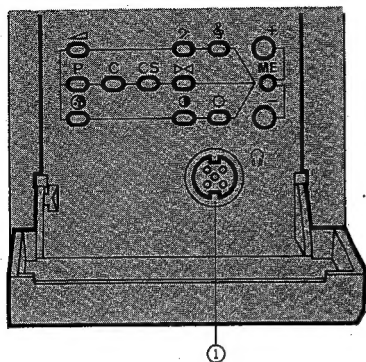
## Beispiel C:

Stößt der Fernseher mit den Seiten fast an die Regalwand an und ist in der Höhe nicht genügend Platz, so schneiden Sie den hinteren Teil des Bodenbrettes ab (Bild C), so daß die Luft aus dem darunterliegenden Regalfach die Rückwand erreicht.

## Beispiel D:

Ist der Abstand zu den Regalwänden rundum zu gering (ca. 1 cm), so schneiden Sie den hinteren Teil des Boden- und Deckbrettes ab (Bild D), so daß die Luft aus dem darunterliegenden und dem darüberliegenden Regalfach die Rückwand erreicht.

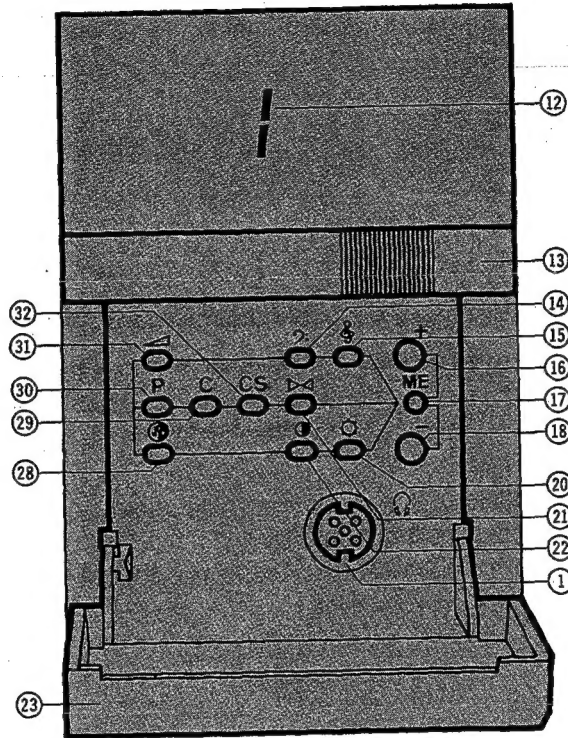
# Anschlußbuchsen



- ① Buchse – Anschluß für Kopfhörer (Impedanz min. 600  $\Omega$ )
- ② Buchse – Anschluß für Lautsprecher oder Lautsprecherbox (8  $\Omega$ ),  
(Marbella MP 45, Alaska MP 45, Alabama MP 45,  
Tarragona MP 45, Brasilia MP 45)
- ④ Antennenbuchse
- ⑤ Euro-AV-Buchse – Anschluß für Audio- und Videosignale,  
z. B. vom Videorecorder  
und für RGB-Signale, z. B. vom Btx-Decoder  
oder vom Computer  
und Anschluß für Verstärker  
oder für Tonbandgerät
- ⑥ Netzanschluß – Marbella MP 45, Alaska MP 45, Alabama MP 45,  
Tarragona MP 45, Brasilia MP 45

\*) Wird ein Lautsprecher oder eine Lautsprecherbox an die Buchse ② angeschlossen, so ist der Fernseh-Lautsprecher abgeschaltet.

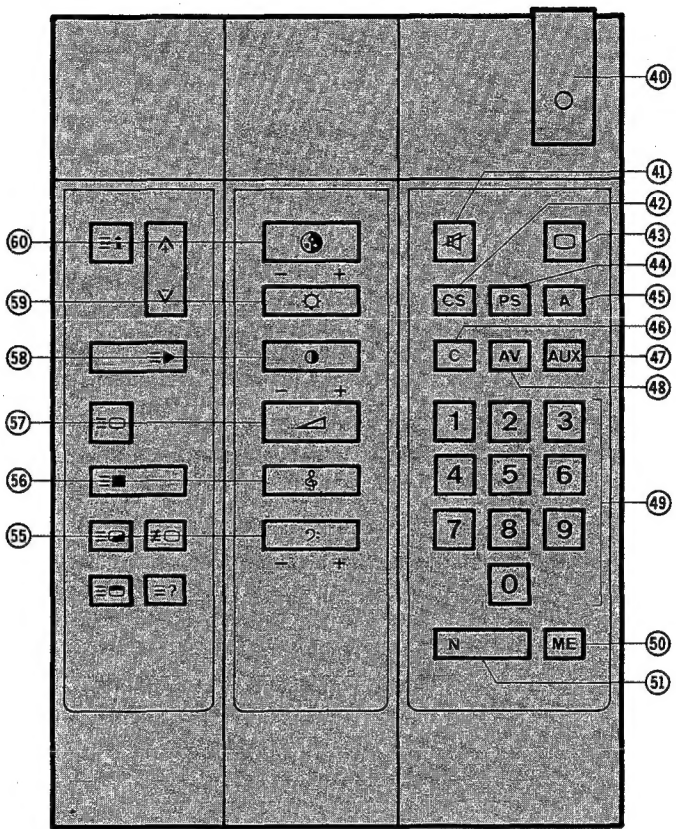
## Anzeige und Bedienelemente am Gerät



- ⑫ Anzeige – Programm(speicher)platz und Kanal, für Lautstärke, Tiefen, Höhen, Feinabstimmung, Farbstärke, Kontrast und für Helligkeit
- ⑬ Schalter Ein/Aus
- ⑭ Vorwahl-Taste ⌘ – Tiefen } { mit der Vorwahl Taste wird bestimmt,  
 ⑮ Vorwahl-Taste ⌘ – Höhen } { welche Einstellung verändert werden soll,  
 { mit Taste + oder –  
 { wird die Einstellung verändert
- ⑯ Taste +
- ⑰ Taste ME – Speichertaste, speichert die Kanaleinstellung, die Feineinstimmung und die Tiefen-, Höhen-, Helligkeits-, Kontrast- und Farbstärkeeinstellung
- ⑱ Taste –
- ⑳ Vorwahl-Taste ⌘ – Helligkeit } { Mit der Vorwahl Taste wird bestimmt,  
 ㉑ Vorwahl-Taste ⌘ – Feinabstimmung } { welche Einstellung verändert werden soll,  
 ㉒ Vorwahl-Taste ⌘ – Kontrast } { mit Taste + oder –  
 { wird die Einstellung verändert
- ㉓ Abdeckklappe
- ㉔ Vorwahl-Taste ⌘ – Mit der Vorwahl Taste wird bestimmt, daß die **Farbstärke** verändert werden soll. Mit der Taste + oder – wird die Einstellung verändert.
- ㉕ Taste C – schaltet die Kanaleingabe ein
- ㉖ Vorwahl-Taste P – Mit dieser Taste wird bestimmt, daß **Programmplätze** umgeschaltet werden sollen. Mit Taste + oder – wird umgeschaltet.
- ㉗ Vorwahl-Taste ⌘ – Mit der Vorwahl Taste wird bestimmt, daß die **Lautstärke** verändert werden soll. Mit Taste + oder – wird die Einstellung verändert.
- ㉘ Vorwahl-Taste CS – Mit der Vorwahl Taste wird bestimmt, daß der **Sendersuchlauf** arbeiten soll. Mit Taste + oder – wird er gestartet.










⌘ / ⌘ nur Brasília MP 45 Color

# Bedienelemente der Fernbedienung



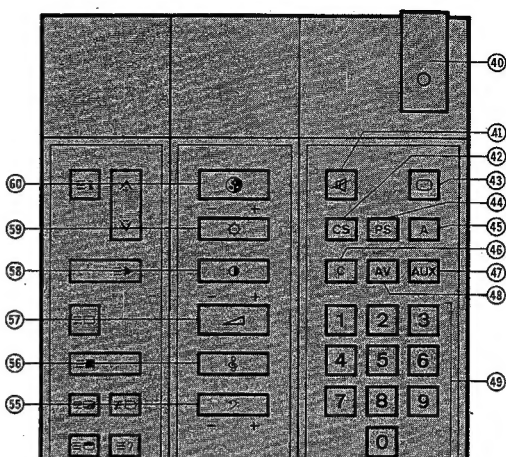
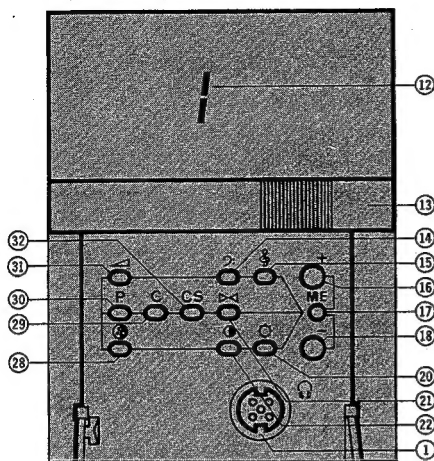
Nur für Videotext



- ④① Taste  – schaltet den **Fernseher** ab, läßt ihn aber in **Bereitschaft**
  - ④② Taste  – Tonstop, schaltet den Lautsprecher ab. Die Lautstärke im Kopfhörer kann weiter geregelt werden.
  - ④③ Taste **CS** – startet den Sendersuchlauf, er durchläuft die **Kanäle 0-99** und hält dort an, wo Sender in Betrieb sind.
  - ④④ Taste  – **schaltet den Fernseher auf Fernsehbetrieb um, z. B. vom Videotextbetrieb**
  - ④⑤ Taste **PS** – startet den Programmsuchlauf, er durchläuft die **Programmplätze** und hält dort an, wo noch Sender in Betrieb sind.
  - ④⑥ Taste **A** – schaltet die Programmplatz-Anzeige um es wird für 5 sec der Kanal gezeigt, der dort gespeichert ist.
  - ④⑦ Taste **C** – schaltet die **direkte Kanaleingabe** ein
  - ④⑧ Taste **AUX** – ohne Funktion, bestimmt für künftige Funktionserweiterung
  - ④⑨ Taste **AV** – Vorwahltaste, zum Einschalten der **Programmplätze AV0, AV1, AV2**
  - ⑤① Tasten **1-0** – zur direkten Kanaleingabe, zum Wählen der Programmplätze und zum Einschalten des Fernsehers aus der Bereitschaft
  - ⑤② Taste **ME** zum **Speichern** der Kanäle und zum **Speichern** der persönlichen Normwerte von Lautstärke, Farbstärke, Helligkeit, Kontrast, Höhen, Tiefen und Feinabstimmung
  - ⑤③ Taste **N** zum Einschalten der gespeicherten **persönlichen Normwerte** (Lautstärke, Farbstärke, Helligkeit, Kontrast, Höhen und Tiefen)
  - ⑤④ Taste  – Tiefen
  - ⑤⑤ Taste  – Höhen
  - ⑤⑥ Taste  – Lautstärke
  - ⑤⑦ Taste  – Kontrast
  - ⑤⑧ Taste  – Helligkeit
  - ⑤⑨ Taste  – Farbstärke
- } – = weniger  
+ = mehr

 /  nur Brasilia MP 45 Color

# Bedienen der wichtigsten Funktionen – mit Fernbedienung



Zum **Einschalten des Fernsehers** drücken Sie den Ein/Aus-Schalter ⑬. In der Anzeige ⑫ erscheint die 1; d. h., der Fernsehsender, der auf Programmplatz 1 gespeichert ist, wird empfangen.

Im Normalfall bleibt der Ein/Aus-Schalter **immer gedrückt**. Dadurch kann der Fernseher über die **Fernbedienung aus- und eingeschaltet** werden.

Zum Ausschalten drücken Sie Taste ○ ④①, zum Einschalten eine der Tasten 1–9 ④③.

Bitte beachten Sie, 5 Minuten nach Sendeschluß schaltet sich das Gerät selbständig aus.

Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen (z. B. im Urlaub), sollten Sie es mit dem Ein/Aus-Schalter ⑬ ausschalten.

Achten Sie bitte stets darauf, daß Sie

- mit der Fernbedienung in Richtung des Bedienteils am Gerät zeigen,
- die Taste ca. 1 sec lang drücken, damit die Funktion sicher ausgelöst wird.

Das Gerät hat **39 Programmplätze** für Fernsehsender und **3 Plätze** für Videorecorder.

Einen Fernsehsender wählen Sie, indem Sie die Nummer des Programmplatzes, auf dem der gewünschte Sender gespeichert ist, über die Nummertasten ④③ eintippen.

Bei allen Programmplätzen von 1–9 drücken Sie die entsprechenden Nummertasten 1–9 ④③.

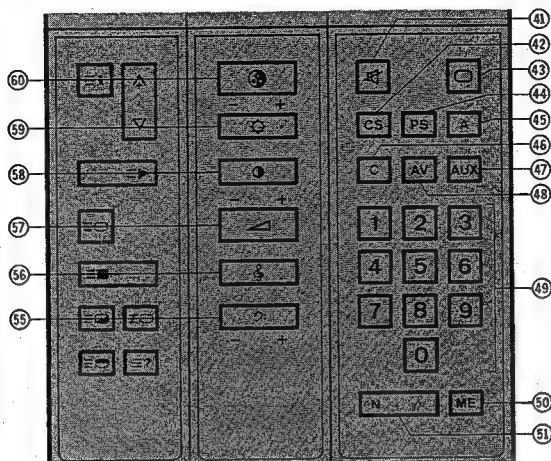
Wenn Programmplätze zwischen 10 und 39 belegt sind, erscheint bei den Programmplätzen 1–3 die eingetippte Zahl erst blinkend an der Zehnerstelle der Anzeige. Nach 2,5 sec springt die Zahl um auf die Einerstelle der Anzeige und das Programm erscheint. Sie können in solchem Fall statt 1 oder 2 oder 3 01 oder 02 oder 03 eintippen und das Programm erscheint sofort.

Solange auf den Programmplätzen **10–39** keine Fernsehsender gespeichert sind, lassen sich diese Programmplätze auch nicht einschalten.

Sind aber Fernsehsender gespeichert, so erreichen Sie die Programmplätze folgendermaßen:

Bei allen Programmplätzen von 10–19 drücken Sie zuerst die 1 und innerhalb von 2,5 sec die zweite Ziffer.

# Bedienen der wichtigsten Funktionen — mit Fernbedienung



Bei allen Programmplätzen von 20–29 oder von 30–39 drücken Sie zuerst die 2 bzw. die 3 und innerhalb von 2,5 sec die zweite Ziffer.

Bei den Programmplätzen für **Videorecorder**, AV0, AV1, AV2, drücken Sie Taste AV (46) und innerhalb 2,5 sec 0, 1 oder 2. Die Anzeige zeigt dann A0, A1 oder A2.

Die **Farbstärke** regeln Sie mit Taste (41) (40)  
– = weniger, + = mehr

Die **Helligkeit** regeln Sie mit Taste (42) (43)  
– = weniger, + = mehr

Den **Kontrast** regeln Sie mit Taste (44) (45)  
– = weniger, + = mehr

Die **Lautstärke** regeln Sie mit Taste (46) (47)  
– = weniger, + = mehr

Die **Höhen** regeln Sie mit Taste (48) (49)  
– = weniger, + = mehr

Die **Tiefen** regeln Sie mit Taste (50) (51)  
– = weniger, + = mehr

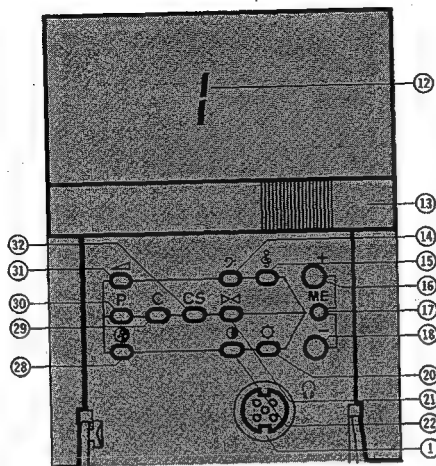
Die Anzeige (40) zeigt das Regeln an.

**Ab Werk** hat das Gerät für alle diese Einstellungen **Normwerte gespeichert**. Mit diesen Normwerten erscheinen Bild und Ton – nach dem Einschalten – oder wenn Sie Taste N (50) drücken. Sie können die **Normwerte verändern**. Wie, das lesen Sie auf Seite 16.

Wollen Sie den **Ton abschalten**, z. B. um zu telefonieren, so drücken Sie Taste (41) (42). Durch nochmaliges Drücken wird der Ton wieder eingeschaltet.

Wollen Sie feststellen, **welche** der gespeicherten **Sender noch senden**, so drücken Sie Taste PS (43), damit startet der **Programmsuchlauf**. Er durchläuft die Programmplätze und hält dort, wo noch Sender in Betrieb sind. Nach Programmplatz AV2, angezeigt durch A2, beginnt er von vorn.

# Bedienen der wichtigsten Funktionen — am Gerät



Wenn die **Fernbedienung** einmal **nicht zur Hand** ist, können Sie die **Bedienung** auch **am Gerät** vornehmen.

Einen **Programmplatz** wählen Sie, indem Sie Taste **P** (19) drücken und gleich danach innerhalb 5 sec Taste + (15) oder Taste - (16). Mit + schalten Sie vorwärts von einem Programmplatz zum anderen, mit - rückwärts.

Die **Lautstärke** regeln Sie, indem Sie Taste (31) drücken und danach innerhalb 5 sec mit Taste + (15) die Lautstärke erhöhen oder mit Taste - (16) die Lautstärke abschwächen.

Die **Helligkeit** regeln Sie, indem Sie Taste (20) drücken und danach innerhalb 5 sec Taste + (15) oder Taste - (16).

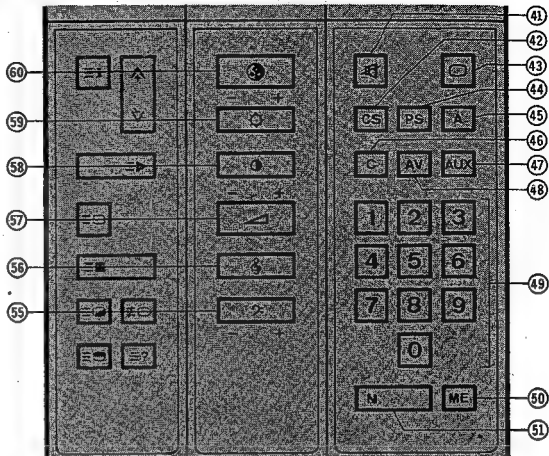
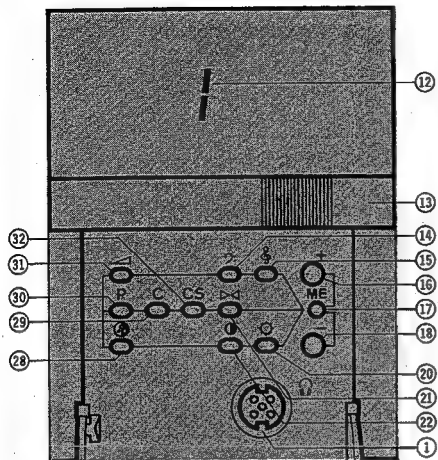
Den **Kontrast** regeln Sie, indem Sie Taste (22) drücken und danach innerhalb 5 sec Taste + (15) oder Taste - (16).

Die **Farbstärke** regeln Sie, indem Sie Taste (29) drücken und danach innerhalb 5 sec Taste + (15) oder Taste - (16).

Die **Tiefen** regeln Sie, indem Sie Taste (14) drücken und danach innerhalb 5 sec Taste + (15) oder Taste - (16).

Die **Höhen** regeln Sie, indem Sie Taste (15) drücken und danach innerhalb 5 sec Taste + (15) oder Taste - (16).

# Speichern der Fernsehsender – mit Sendersuchlauf



Insgesamt stehen Ihnen **39 Programmplätze** für Fernsehsender und zusätzlich **3 AV-Programmplätze** für Videorecorder zur Verfügung.

AV0 für Betrieb über die Euro-AV-Buchse und AV1 und AV2 für Betrieb über den Antenneneingang.

Bevor Sie mit dem Speichern der Fernsehsender beginnen, beachten Sie bitte zwei Punkte.

Nachdem ein **Sender gefunden** ist, den Sie speichern möchten, muß **innerhalb 5 sec die Taste ME** gedrückt werden und

**innerhalb weiterer 5 sec der Programmplatz** mit den Nummertasten eingegeben sein.

Entscheiden Sie deshalb vorher, welche Fernsehsender Sie auf welchen Programmplatz legen. Es ist sinnvoll, den stärksten Sender des 1. Programmes auf den Programmplatz 1 und den stärksten Sender des 2. Programmes auf den Programmplatz 2 zu legen, usw.

Das **Speichern der Fernsehsender** können Sie auf 2 Arten vornehmen:

- mit dem **Sendersuchlauf**,
  - mit der **direkten Kanaleingabe** (S. 15).
- Die direkte Kanaleingabe ist dann empfehlenswert, wenn Sie die genauen Kanäle wissen, auf welchen die Fernsehsender empfangen werden.

Ist Ihnen das nicht bekannt, ist es vorteilhafter, mit dem Sendersuchlauf zu arbeiten.

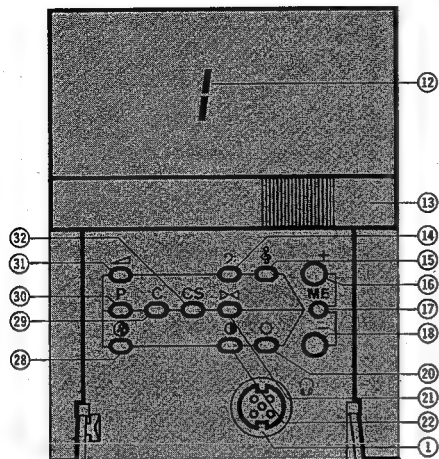
**Starten Sie den Sendersuchlauf** mit Hilfe der Fernbedienung, indem Sie die Taste CS drücken. Der Sendersuchlauf sucht automatisch alle Kanäle nach Sendern ab. An der Anzeige werden dabei die Kanäle angezeigt. Daß ein Kanal angezeigt wird, erkennen Sie am Punkt hinter der Zahl. Beachten Sie bitte auch die Tabelle Anzeige/Kanal auf der Rückseite der Anleitung.

Der Suchlauf stoppt jedesmal, wenn er einen Sender gefunden hat. Wollen Sie den Suchlauf fortsetzen, drücken Sie erneut die Taste CS und zwar so oft, bis der gewünschte Sender auf dem Bildschirm erscheint. Wollen Sie diesen **Sender speichern**, so drücken Sie **innerhalb 5 sec die Taste ME** und innerhalb weiterer 5 sec auch die **Nummer des Programmplatzes**, auf dem dieser Sender gespeichert werden soll.

Der Sender kann von nun an über die Nummertasten der Fernbedienung angewählt werden.

Auf diese Weise können Sie alle Programmplätze mit Fernsehsendern belegen.

## Speichern der Fernsehsender – mit Sendersuchlauf



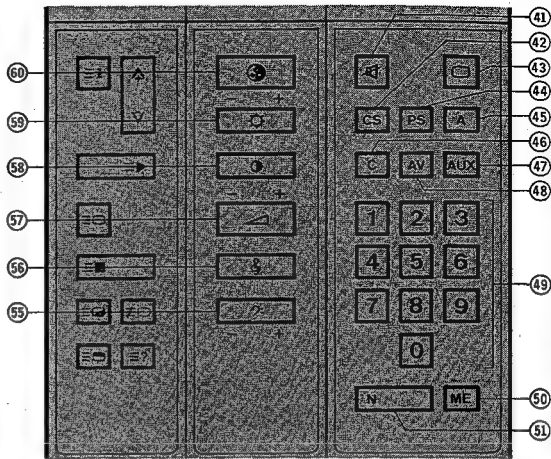
Falls ein Sender mehrmals empfangen wird, sollten Sie nur den stärksten Sender mit dem besten Bild- und Tonempfang speichern.

Die durch den Sendersuchlauf gefundenen Sender werden im Normalfall durch eine **Abstimmautomatik optimal eingestellt**.

Bei einer ungünstigen Empfangslage können Sie durch die Feinabstimmung die **Sendereinstellung nachregulieren**. (Wie Sie dies tun, steht auf S. 15).

Der Sendersuchlauf kann auch am Bedienteil gestartet werden. Drücken Sie die Vorwahltaste CS (32) und starten Sie mit Taste + (19) den Suchlauf vorwärts oder mit Taste - (18) rückwärts.

## Speichern der Sender – mit direkter Kanaleingabe



**Bevor Sie beginnen**, beachten Sie auch hier: Nachdem der Kanal eingegeben ist, muß

● **innerhalb 5 sec die Taste ME (50)** gedrückt werden und

● **innerhalb weiterer 5 sec** der **Programmplatz** mit den Nummertasten (49) eingegeben sein. Legen Sie also vorher den Programmplatz fest.

**Geben Sie den Kanal des Senders ein.**

Dazu drücken Sie zunächst die Taste C (46).

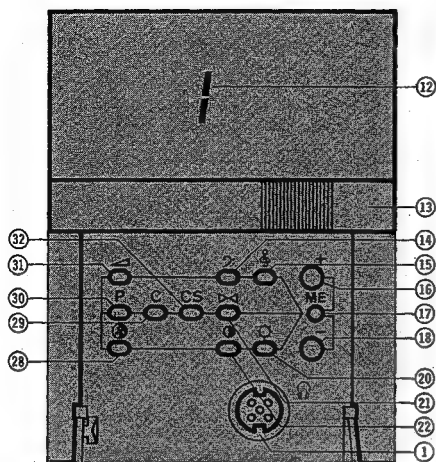
An der Anzeige (12) erscheinen 2 Querstriche, d. h. daß das Gerät speicherbereit ist.

Geben Sie den Kanal mit den Nummertasten (49) ein. Hierbei müssen Sie wissen, daß der Kanal stets zweistellig einzugeben ist.

**Beispiel:** Kanal 8 geben Sie mit den Nummertasten 0 und 8 ein. An der Anzeige (12) wird der eingegebene Kanal angezeigt. Bei diesem Beispiel also 08.

Drücken Sie dann innerhalb der **5 sec** die Taste **ME (50)** und innerhalb weiterer **5 sec** den **Programmplatz**. Damit ist der Sender gespeichert.

## Speichern der Sender – mit direkter Kanaleingabe



Auf die gleiche Weise können Sie alle Programmplätze mit Sendern belegen. Beachten Sie dazu auch die Tabelle Anzeige/Kanal auf der Rückseite dieser Anleitung.

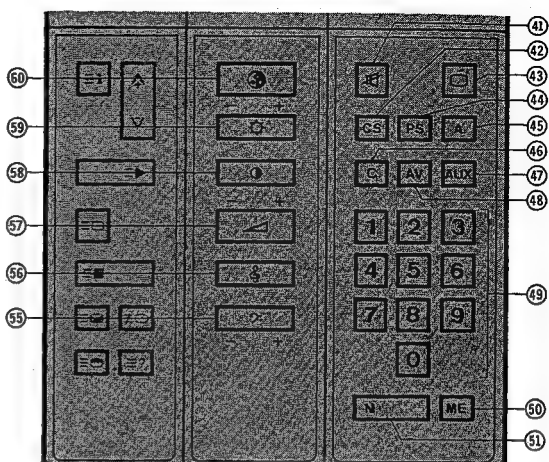
Sollten Sie sich beim Eingeben des Kanals irren oder sollten Sie die 5 sec-Zeiten überschreiten, so wiederholen Sie den Vorgang. D. h. Sie drücken wieder Taste C 16 usw.

Ein Kanal kann auch am Bedienteil eingegeben werden. Drücken Sie Taste C 29, es erscheint die Kanalanzeige. Mit Taste + 15 schalten Sie nun vorwärts, von einem Kanal zum nächsten, mit Taste - 19 rückwärts.

Ist der Kanal erreicht, drücken Sie Taste ME 17, und während die Anzeige blinkt, Taste + 15 oder Taste - 19, um den Programmplatz einzuschalten, auf dem der Sender gespeichert werden soll. Wenn die Anzeige nicht mehr blinkt, ist der Sender gespeichert.

Die durch direkte Kanaleingabe gespeicherten Sender werden im Normalfall durch eine **Abstimmautomatik** optimal eingestellt. Bei einer ungünstigen Empfangslage können Sie durch Feinabstimmung die **Sendereinstellung nachregulieren**.

## Feinabstimmung der Sender

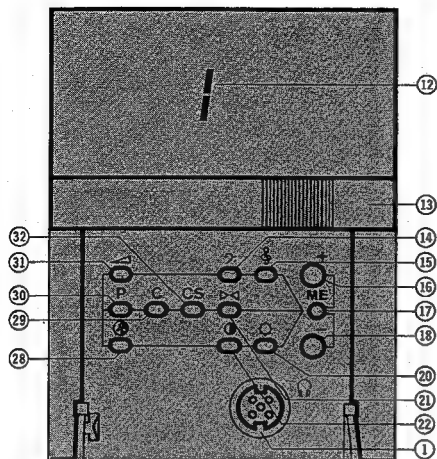


Normalerweise werden die Sender durch eine **Abstimmautomatik** optimal eingestellt.

Bei einer **ungünstigen Empfangslage** können Sie die Sendereinstellung **nachregulieren** und dadurch eventuell die Bildwiedergabe verbessern.

Drücken Sie kurz die Taste  $\nabla$  41 und danach die Taste + 16 einige Sekunden. Verbessert sich das Bild nicht, so drücken Sie die Taste - 19 so lange, bis Sie das beste Bild bekommen. Ist die richtige Einstellung erreicht, drücken Sie innerhalb 5 sec die Taste ME 17. Damit ist die veränderte Feinabstimmung gespeichert.

## Verändern von Normwerten für Bild und Ton



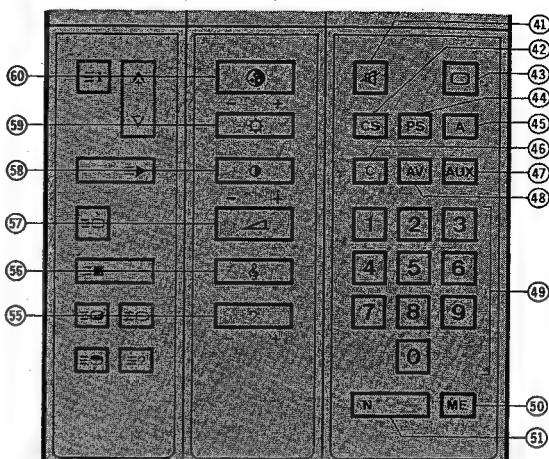
**Neue Normwerte für alle Programmplätze** werden auf **Programmplatz 10** eingegeben und gespeichert. Damit Programmplatz 10 sich einschalten läßt, muß dort ein Fernsehsender gespeichert sein.

Stellen Sie Bild und Ton nach Ihren Wünschen ein und drücken Sie innerhalb 5 sec, nach der letzten Einstellung, Taste **ME** (50). Damit sind Ihre Normwerte gespeichert.

Kontrast mit Taste	☐	58
Helligkeit mit Taste	☉	59
Farbstärke mit Taste	⚙	60
Lautstärke mit Taste	🔊	57
Höhen mit Taste	🔊	56
Tiefen mit Taste	🔊	55

Außer den Normwerten für alle Programmplätze können Sie auf den Programmplätzen 1-9 und AV0 - AV2 noch Lautstärke, Farbstärke und Kontrast von Programmplatz zu Programmplatz, abweichend vom Normwert, speichern.

## Die Anzeige 12



Die Anzeige 12 zeigt Ihnen die **Nummer des Programmplatzes**, der gerade eingeschaltet ist.

Drücken Sie die **Taste A** (45), so erscheint stattdessen der **Kanal**, der auf diesem Programmplatz gespeichert ist. Zur Unterscheidung vom Programmplatz leuchtet hinter der Kanalzahl ein Punkt auf. Nach 5 sec erscheint wieder die Nummer des Programmplatzes.

Außerdem zeigt die Anzeige 12 an, wenn **Lautstärke, Helligkeit, Farbstärke, Kontrast** verändert werden.

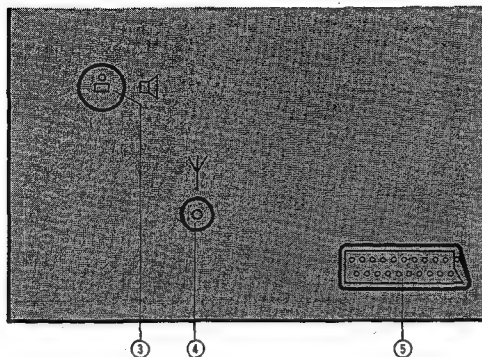
Es erscheinen dann, fortlaufend durchzählend, Zahlen von 0 bis 63. Gezählt wird vorwärts, wenn die Einstellung verstärkt, und rückwärts, wenn die Einstellung abgeschwächt wird. Etwa 5 sec, nachdem Sie die Taste losgelassen haben, erlischt diese Anzeige, und es erscheint wieder die Nummer des Programmplatzes.

Angezeigt wird auch, wenn Sie die **Höhen- oder Tiefenwiedergabe** verändern.

Die Anzeige zeigt hier von -9 über 0 nach 9 an. Ebenfalls angezeigt wird, wenn Sie die Feinabstimmung verändern. Die Anzeige zeigt von -A über 0 nach A.



# Euro-AV-Buchse

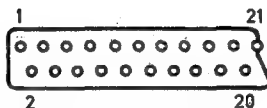


An die Euro-AV-Buchse ⑤ kann ein Videorecorder oder ein Computer angeschlossen werden.

Bitte lassen Sie sich von Ihrem Kundendienst beraten, mit welchem Kabel der Anschluß Ihres Gerätes an diesen Fernseher möglich ist.

Um die Wiedergabe über die Euro-AV-Buchse einzuschalten, wählen Sie den programmplatz AV0. Wird an diese Buchse ein Wiedergabegerät angeschlossen, das an den Punkt 8 eine Schaltspannung von +12 V anlegt, so erfolgt die Umschaltung automatisch.

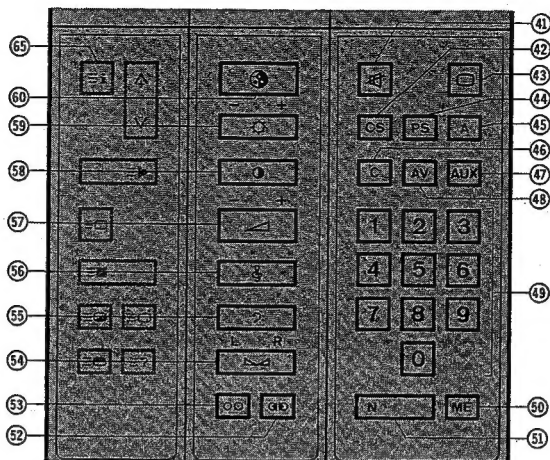
Für Videorecorder, die über die Antennenbuchse betrieben werden sollen, wählen Sie Programmplatz AV1 oder AV2.




- 1 = Audiosignal (Ausgang)
- 2 = Audiosignal (Eingang)
- 3 = Audiosignal (Ausgang)
- 4 = Masse
- 5 = Masse Blau
- 6 = Audiosignal (Eingang)
- 7 = Eingang Blau
- 8 = Eingang für Schaltspannung (12 V bei Wiedergabe, sonst 0 V)
- 9 = Masse Grün
- 10 = frei
- 11 = Eingang Grün
- 12 = frei
- 13 = Masse Rot
- 14 = frei
- 15 = Eingang Rot
- 16 = Eingang Blanking
- 17 = Masse, Video
- 18 = Masse Blanking
- 19 = Video (Ausgang)
- 20 = Videosignal oder Synchronsignal bei RGB-Betrieb (Eingang)
- 21 = Steckermasse


## Anschluß für Kopfhörer

## Funktion „Sleep Timer“ (Rodeo MP 45, Rancho MP 45, Virginia MP 45)



An der Frontseite des Fernsehers ist eine Anschlußbuchse für einen Kopfhörer. Der Kopfhörer muß mit einem 5poligen Stecker (DIN 45327) ausgerüstet sein. Impedanz sollte mindestens 600  $\Omega$  sein.

Die Lautstärke des an diese Buchse angeschlossenen Kopfhörers kann mit der Fernbedienung geregelt werden. Der Lautsprecher kann dabei mitlaufen. Er kann aber auch mit Hilfe der Taste  (41) abgeschaltet werden. Die Lautstärke im Kopfhörer können Sie trotzdem regeln. Die Anzeige (12) zeigt dann nur 00.

Durch nochmaliges Drücken der Taste  (41) wird der Lautsprecher wieder eingeschaltet.

Die Funktion „Sleep Timer„ ermöglicht, daß sich der Fernseher nach **30 oder 60 oder 90 Minuten** selbsttätig ausschaltet.

**Programmierung:**  
Drücken Sie zuerst Taste  (65).  
Es leuchtet Anzeige (33) auf.

Bestimmen Sie die Laufzeit mit Taste **AUX** (7).  
In der **Anzeige (12)** wird sie angezeigt.

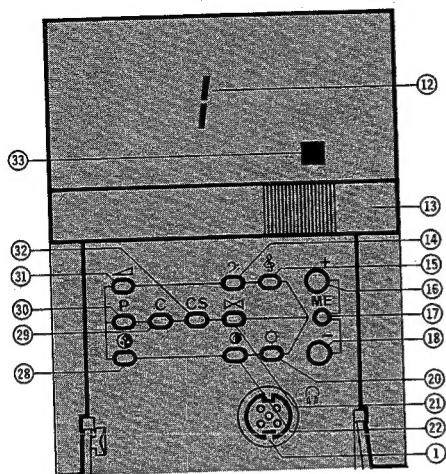
- 1 x drücken = 0
- 2 x drücken = 30 Minuten
- 3 x drücken = 60 Minuten
- 4 x drücken = 90 Minuten
- 5 x drücken = wieder 0

Wenn Sie die Zeit bestimmt haben, drücken Sie Taste  (43).  
Die Anzeige (33) erlischt.

Nun läuft der Fernseher, bis die programmierte Zeit abgelaufen ist.

**Restzeit-Anzeige**  
Drücken Sie erst die Taste  (65) und dann die Taste **AUX** (7).  
Die verbleibende Restzeit wird angezeigt.

## Was ist zu tun, wenn . . .



### das Bild keine Farbe zeigt:

- Sehen Sie in einem programmheft nach, ob es eine Schwarzweiß-Sendung ist.
- Prüfen Sie die Einstellung der Farbstärke.

### sich Farbflecken zeigen:

- Diese können verursacht werden durch äußere magnetische Einflüsse oder Drehen des eingeschalteten Gerätes.
- Schalten Sie das Gerät für ca. 10 Minuten mit dem Netzschalter aus.
- Die eingebaute Entmagnetisierungseinrichtung beseitigt die Farbflecken.

### anstelle des Fernsehbildes ein leuchtender Querstrich erscheint:

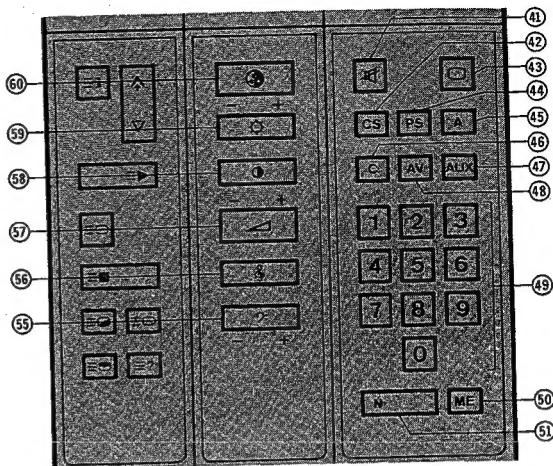
- Schalten Sie das Gerät sofort aus und benachrichtigen Sie Ihren Kundendienst.

### Flüssigkeit über das Gerät gegossen wurde:

- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.

### Gehäuse oder Rückwand beschädigt wurde:


- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.



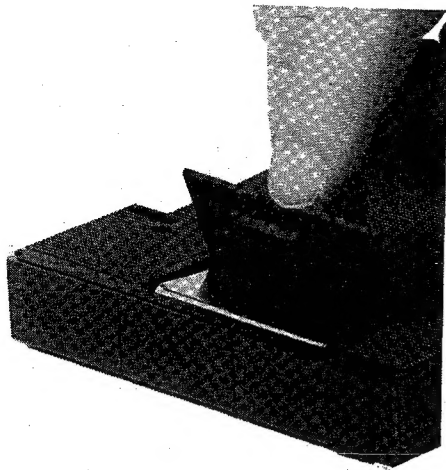
### - Sie in einem Programmplatz den gespeicherten Sender löschen wollen.

Drücken Sie die Taste C ④⑤. An der Anzeige erscheinen zwei Querstriche. Geben Sie mit den Nummerntasten ④⑨ 00 ein und drücken Sie Taste ME ⑤⑩.

### - Sie nicht mehr von einem Programmplatz zum anderen schalten können.

Prüfen Sie, ob die Anzeige Videotext ③③ leuchtet. Wenn ja, haben Sie versehentlich eine Videotext-Taste im linken Teil der Fernbedienung gedrückt. Drücken Sie Taste  ④③.

## Wechseln der Batterie



Die Fernbedienung wird von einer **9-Volt-Batterie** gespeist.

Die Batterie muß ersetzt werden, wenn die Reichweite der Fernbedienung kleiner wird; d. h., wenn Sie diese nur noch verwenden können, wenn Sie sie ganz nah an das Fernsehgerät halten und genau auf das Bedienteil ausrichten.

## Reinigung und Pflege

Beim **Reinigen** des Bildschirmes und des Gehäuses beachten Sie bitte, daß kein Wasser in das Gerät eindringen darf.

Verwenden Sie deshalb nur ein feuchtes Tuch bzw. für den Bildschirm ein feuchtes Fensterleder.

Vermeiden Sie die Anwendung von scharfen Reinigungsmitteln.

Nehmen Sie auf keinen Fall die Rückwand des Gerätes ab. Wenden Sie sich bei eventuellen Störungen an Ihren Kundendienst.

**Tabelle „Anzeige/Kanal“**

**Tabella „Indicatore/Canale“**

**Tabel „Aanwijzing“**

**Table „Display/Channel“**

**„Tableau de correspondance entre l'affichage et la désignation des canaux“**

**Tabell „Indikering/Kanal“**

Anzeige Indicatore Aanwijzing Display L'affichage Indikering	Kanal Canale Kanaal Channel Canaux Kanal	Anzeige Indicatore Aanwijzing Display L'affichage Indikering	Kanal Canale Kanaal Channel Canaux Kanal	Anzeige Indicatore Aanwijzing Display L'affichage Indikering	Kanal Canale Kanaal Channel Canaux Kanal
01	0 Australia	36	36	71	71
02	2	37	37	72	72
03	3	38	38	73	73
04	4	39	39	74	4
05	5 (Australia = 6)	40	40	75	10
06	6 (Australia = 7)	41	41	76	11
07	7 (Australia = 8)	42	42	77	Sonderkanal
08	8 (Australia = 9)	43	43	78	Sonderkanal
09	9	44	44	79	Sonderkanal
10	10	45	45	80	S1
11	11	46	46	81	S2
12	12	47	47	82	S3
13	A	48	48	83	S4
14	B	49	49	84	S5
15	C	50	50	85	S6
16	D } Italia	51	51	86	S7
17	E	52	52	87	S8
18	F	53	53	88	S9 Kabelfernsehen
19	G	54	54	89	S10 TV cavo
20	H	55	55	90	S11 Cable TV
21	21	56	56	91	S12 Kabel TV
22	22	57	57	92	S13 Télévision par
23	23	58	58	93	S14 câble
24	24	59	59	94	S15
25	25	60	60	95	S16
26	26	61	61	96	S17
27	27	62	62	97	S18
28	28	63	63	98	S19
29	29	64	64	99	S20
30	30	65	65	00	—
31	31	66	66		
32	32	67	67		
33	33	68	68		
34	34	69	69		
35	35	70	70		